

# “SAPIENZA” UNIVERSITA’ DI ROMA

## DIPARTIMENTO DI ARCHITETTURA E PROGETTO

In collaborazione con:

**SOVRAINTENDENZA AI BENI CULTURALI DEL COMUNE DI ROMA**  
**SSML SCUOLA SUPERIORE MEDIATORI LINGUISTICI GREGORIO VII**

Patrocini:

**MiBAC** MINISTERO PER I BENI E LE ATTIVITA’ CULTURALI  
**AIDI** ASSOCIAZIONE ITALIANA DI ILLUMINAZIONE  
**APIL** ASSOCIAZIONE PROFESSIONISTI DI ILLUMINAZIONE  
**ASSIL** ASSOCIAZIONE PRODUTTORI DI ILLUMINAZIONE

Borse di studio per laureati stranieri:

**MAE** MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI

Sponsor:

**CRESTRON – DISANO – ELETTRICA MORLACCO – iGUZZINI – PHILIPS**

Software partner:

**RELUX**

## WORKSHOP

# LA LUCE PER L’HABITAT: LA RESIDENZA, L’ALBERGO, L’UFFICIO

dal 13 dicembre - 18 dicembre 2010

### Programma

**Lunedì 13** 9.00-13.00  
**PRIMA PROVA SCRITTA**

**Lunedì 13** 14.00-16.00

**Corrado TERZI** Architetto. Professore ordinario di Disegno Industriale – Facoltà di Architettura  
“ Ludovico Quaroni” – Università “ La Sapienza” - Roma

“La luce nell’habitat”

**Lunedì 13** 16.00-19.00

**Marco FRASCAROLO** Ingegnere. Ricercatore e Docente di Fisica Tecnica  
Facoltà di Architettura. Università Roma Tre.

“Il progetto di illuminazione: figure coinvolte e documentazione tecnica.

**Martedì 14** 9.00-13.00

**Marco FRASCAROLO** Ingegnere. Ricercatore e Docente di Fisica Tecnica  
Facoltà di Architettura. Università Roma Tre.

“La luce per il lavoro. Esigenze funzionali e di comunicazione”

**Martedì 14** 14.00-19.00

**Marco FRASCAROLO** Ingegnere. Ricercatore e Docente di Fisica Tecnica  
Facoltà di Architettura. Università Roma Tre.

“La luce per la residenza e per il tempo libero. Esigenze funzionali ed emozionali”

**Mercoledì 15** 9.00-13.00

**Marco FRASCAROLO** Ingegnere. Ricercatore e Docente di Fisica Tecnica  
Facoltà di Architettura. Università Roma Tre.

“La luce per la residenza e per il tempo libero. Esigenze funzionali ed emozionali”

**Mercoledì 15** 14.00-17.00

**Marco ZANZARELLA** Designer

“Tecniche di rappresentazione: la simulazione della luce artificiale”

**Giovedì 16** 9.00-18.30

**Marco FRASCAROLO** Ingegnere. Ricercatore e Titolare della Cattedra di Illuminotecnica –  
Facoltà di Architettura. Università Roma Tre. Lighting Designer

Workshop: “La residenza universitaria e la scuola di alta formazione: illuminazione funzionale e di emergenza, con relativo sistema di gestione e controllo”

**Venerdì 17** 9.00-18.30

**Marco FRASCAROLO** Ingegnere. Ricercatore e Titolare della Cattedra di Illuminotecnica –  
Facoltà di Architettura. Università Roma Tre. Lighting Designer

in collaborazione con:

**Luigi MARTIRANO** Ingegnere.

**CRESTRON ITALIA** Azienda nel settore dell'Home & Building Automation e dei sistemi di controllo dell'illuminazione

**Andrea TAMAGNINI** Ingegnere, Lighting Manager Italia, divisione grandi progetti

Workshop: “La residenza universitaria e la scuola di alta formazione: illuminazione funzionale e di emergenza, con relativo sistema di gestione e controllo”

**Sabato 18** 9.00-13.00

**Marco FRASCAROLO** Ingegnere. Ricercatore e Titolare della Cattedra di Illuminotecnica –  
Facoltà di Architettura. Università Roma Tre. Lighting Designer

**CRESTRON ITALIA** Azienda nel settore dell'Home & Building Automation e dei sistemi di controllo dell'illuminazione

**Andrea TAMAGNINI** Ingegnere, Lighting Manager Italia, divisione grandi progetti

Workshop: “La residenza universitaria e la scuola di alta formazione: illuminazione funzionale e di emergenza, con relativo sistema di gestione e controllo”

### **Modalità di svolgimento**

Sede	Facoltà di Architettura, Via Gianturco 2, 6° piano, stanza 612
svolgimento dei lavori:	6 giornate per un totale di 42 ore
date:	<b>dal 13 dicembre - 18 dicembre 2010</b>
orario :	9.00 – 13.00 / 14.00 – 17.00 – 18.30

Quota di iscrizione 1 workshop:	€. 1.000 per laureati e professionisti €. 600 per studenti
"Al costo di iscrizione va aggiunta la tassa universitaria di €. 700 da versarsi una tantum per la partecipazione ad uno o più workshop."	

Sono previste agevolazioni per coloro che volessero frequentare più workshop, come schematizzato nel seguente prospetto:

n° workshop	laureati e professionisti	studenti
2 workshop	€ 1800	€ 1000
3 workshop	€ 2500	€ 1500
4 workshop	€ 3300	€ 2000
5 workshop	€ 4000	€ 2400
6 workshop	€ 4700	€ 2800
7 workshop	€ 5200	€ 3300
8 workshop	€ 5700	€ 4000
9 workshop (+ 3 mesi gratis)*	€ 6200	€ 5000

\*Tutti coloro che acquisteranno il pacchetto da 9 unità potranno completare il ciclo formativo gratuitamente.

Sono previste soluzioni personalizzate (sia a livello economico che di contenuti formativi) per le aziende che intendano iscrivere più persone ai workshop.

E' previsto uno sconto, per i soci AIDI, pari alla quota di iscrizione annuale € 70 (socio individuale).

L'iscrizione dovrà effettuarsi entro il 11 dicembre 2010.

Si prega di comunicare mediante e-mail se si è interessati anche alla giornata opzionale.

Il modulo di iscrizione al Workshop, unitamente alle indicazioni sul bonifico bancario, verrà fornito su richiesta degli interessati.

Al termine del Workshop sarà rilasciato un **attestato di frequenza** ai partecipanti che avranno frequentato almeno l'85% delle lezioni e delle esercitazioni.

#### Contatti:

e-mail: [info@masterlighting.it](mailto:info@masterlighting.it)

Tel. +39.339.2007187

#### Direttore

Prof. Arch. Corrado Terzi

Professore ordinario di Disegno Industriale

Prima Facoltà di Architettura "Ludovico Quaroni"

"Sapienza" Università di Roma

**Coordinamento Organizzativo**

Arch. Floriana Cannatelli

**Coordinamento della Didattica**

Ing. Marco Frascarolo

**Tutors**

Arch. Floriana Cannatelli

Ing. Marco Frascarolo

**Assistenza all'organizzazione e alla didattica**

Arch. Roberta D'Onofrio

**Segreteria Amministrativa**

DIPARTIMENTO DI ARCHITETTURA E PROGETTO - "Sapienza" Università di Roma  
Via Flaminia 359, 00196 Roma

## workshop

# LA LUCE PER L'HABITAT: LA RESIDENZA, L'ALBERGO, L'UFFICIO

dal 13 dicembre - 18 dicembre 2010

teoria ed esercitazioni (orario 9.00 - 13.00 / 14.00 - 17.00 - 18.30)

---

## Domanda di iscrizione workshop

(da inviare via fax ad entrambe i seguenti numeri: 06-32101250 e 06-7821554)

- NOME
- COGNOME
- CITTADINANZA
- DATA DI NASCITA
- LUOGO DI NASCITA
- CODICE FISCALE
- INDIRIZZO POSTALE
- CITTA'
- CODICE POSTALE
- STATO
- TELEFONO UFFICIO
- CELLULARE
- FAX
- E-MAIL
- LINGUA MADRE
- LINGUA CONOSCIUTA
- TITOLO DI STUDIO:
- NUMERO DI MATRICOLA:
- ESTREMI DEL BONIFICO BANCARIO:  
presso Unicredit - Banca di Roma  
intestato a: 1852 DIPARTIMENTO DI ARCHITETTURA E PROGETTO  
IBAN: IT08Y0300203371000401386491

Il Dipartimento DIAR, titolare del trattamento, La informa che i dati qui raccolti saranno oggetto di elaborazione informatica ai fini dell'invio di informazioni relative ai corsi o iniziative pubbliche da noi organizzati per i quali tali dati sono essenziali, naturalmente Le competono i diritti di cui all'art. 13 della legge 675/96

Il sottoscritto conferma la veridicità dei dati indicati ai sensi della legge 675/96 e dà il consenso al trattamento dei propri dati per le operazioni connesse con il workshop nonché per scopi pubblicitari della "Sapienza" Università di Roma.

DATA

FIRMA

# “SAPIENZA” UNIVERSITY - ROME

## DIPARTIMENTO DI ARCHITETTURA E PROGETTO

In collaboration with:

**SOVRAINTENDENZA AI BENI CULTURALI DEL COMUNE DI ROMA**  
**SSML SCUOLA SUPERIORE MEDIATORI LINGUISTICI GREGORIO VII ROME**

**Patronage:**

**MiBAC** MINISTERO PER I BENI E LE ATTIVITA' CULTURALI  
**AIDI** ASSOCIAZIONE ITALIANA DI ILLUMINAZIONE  
**APIL** ASSOCIAZIONE PROFESSIONISTI DI ILLUMINAZIONE  
**ASSIL** ASSOCIAZIONE PRODUTTORI DI ILLUMINAZIONE

Main sponsor:

**CRESTRON – DISANO – ELETTRICA MORLACCO – iGUZZINI – PHILIPS**

Software partner:

**RELUX**

## workshop

# LIGHTING AND HABITAT: RESIDENCIAL, HOTELS, OFFICES

13th - 18th December 2010

theory and applications (9.00 – 13.00 / 14.00 – 17.00 – 18.30)

### Curriculum

**Monday 13** 9.00-13.00

**FIRST WRITTEN TEST**

**Monday 13** 14.00-16.00

**Corrado TERZI** Architetto. Professore ordinario di Disegno Industriale – Facoltà di Architettura  
“ Ludovico Quaroni” – Università “ La Sapienza” - Roma

“Habitat lighting”

**Monday 13** 16.00-19.00

**Marco FRASCAROLO** Doctor of Search in Technical Physics. Professor of Technical Physics .  
Faculty of Architecture “Roma Tre” University – Rome. Lighting Designer

“Il progetto di illuminazione: figure coinvolte e documentazione tecnica.

**Tuesday 14** 9.00-13.00

**Marco FRASCAROLO** Ingegnere. Ricercatore e Docente di Fisica Tecnica  
Facoltà di Architettura. Università Roma Tre.

“Lighing for working and studying. Functional requirements and communication”

**Tuesday 14** 14.00-19.00

**Marco FRASCAROLO** Doctor of Search in Technical Physics. Professor of Technical Physics .  
Faculty of Architecture "Roma Tre" University – Rome. Lighting Designer  
"Lighting for working and studying. Functional requirements and communication"

**Wednesday 15** 9.00-13.00

**Marco FRASCAROLO** Doctor of Search in Technical Physics. Professor of Technical Physics .  
Faculty of Architecture "Roma Tre" University – Rome. Lighting Designer  
"The light for the residence and for leisure. Functional and emotional needs"

**Wednesday 15** 14.00-17.00

**Marco ZANZARELLA** Designer  
"Representation techniques simulation of artificial light"

**Thursday 16** 9.00-18.30

**Marco FRASCAROLO** Doctor of Search in Technical Physics. Professor of Technical Physics .  
Faculty of Architecture "Roma Tre" University – Rome. Lighting Designer  
Workshop: "The university residence and school of higher learning: lighting for a office building: functional lighting and emergency and control system"

**Friday 17** 9.00-18.30

**Marco FRASCAROLO** Doctor of Search in Technical Physics. Professor of Technical Physics .  
Faculty of Architecture "Roma Tre" University – Rome. Lighting Designer

In collaboration with:

**CRESTRON ITALIA** Azienda nel settore dell'Home & Building Automation e dei sistemi di controllo dell'illuminazione

**Andrea TAMAGNINI** Ingegnere, Lighting Manager Italia, divisione grandi progetti

Workshop: "The university residence and school of higher learning: lighting for a office building: functional lighting and emergency and control system"

**Saturday 18** 9.00-13.00

**Marco FRASCAROLO** Doctor of Search in Technical Physics. Professor of Technical Physics .  
Faculty of Architecture "Roma Tre" University – Rome. Lighting Designer  
Workshop: "The university residence and school of higher learning: lighting for a office building: functional lighting and emergency and control system"

### General info and contact details

Convention centre:	Facoltà di Architettura, Via Gianturco 2, 6° floor, room 612
Hours amount:	6 days (42 hours)
date:	13th - 18th December 2010
time :	9.00 – 13.00 / 14.00 – 17.00 – 18.30

registration 1 workshop\*:

€. 1.000 for graduates and professionals  
€. 600 for students

**"A one-off tax of 700€ valid throughout the year, has to be added to the fee of the courses"**

People who want to attend more than one workshop can get some facilitation:

n° workshop	graduates and professionals	students
2 workshop	€ 1800	€ 1000
3 workshop	€ 2500	€ 1500
4 workshop	€ 3300	€ 2000
5 workshop	€ 4000	€ 2400
6 workshop	€ 4700	€ 2800
7 workshop	€ 5200	€ 3300
8 workshop	€ 5700	€ 4000
9 workshop (+ 3 mesi gratis)*	€ 6200	€ 5000

*\*Who want to buy the 9 workshop set, is allowed to complete the cycle for free.*

For people from lighting manufacturing industries, who are interested in these workshops, special offers (in relation to payment conditions and to the educational training) can be arranged.

AIDI's members will have a discount, equal to the annual fee € 70 (individual member).

The application have to be submitted within December the 11<sup>st</sup> 2010.

Please, send us an e-mail to let us know if you are interested in the optional lighting fundamentals course.

The application form can be requested to the organization committee.

At the end of workshop a certificate of attendance will be issued to everyone who has attended at least 85% of lessons and applications.

**Internet Site:** [www.masterlighting.it](http://www.masterlighting.it)

**e.mail:** [info@masterlighting.it](mailto:info@masterlighting.it)

**Tel.** +39.339.2007187

**Director**

Prof. Arch. Corrado Terzi

First Faculty of Architecture "L.Quaroni"

"Sapienza" University – Rome

**Organization Coordinator and Tutorship**

Arch. Floriana Cannatelli



**Education Coordinator and Tutorship**

Ing. Marco Frascarolo

**Assistant**

Arch. Roberta D'Onofrio

**Classes are held at:**

Facoltà di Architettura - "Sapienza" University – Rome

Via Gianturco 2, 6° floor, room 612, 00196 Roma

**Administration:**

DIPARTIMENTO DI ARCHITETTURA E PROGETTO - "Sapienza" University – Rome

Via Flaminia 359, 00196 Roma

## workshop

# LIGHTING AND HABITAT: RESIDENCIAL, HOTELS, OFFICES

13th - 18th December 2010

theory and applications (9.00 – 13.00 / 14.00 – 17.00 – 18.30)

---

## Admission form workshop

(send a fax at 0039-06-32101250 and 0039-06-7821554)

- NAME
- LAST NAME
- CITIZEN
- DATE OF BIRTH
- PLACE OF BIRTH
- CODICE FISCALE
- RESIDENCE ADDRESS
- CITY
- STATE
- PHONE
- MOBILE PHONE
- FAX
- E-MAIL
- NATURAL LANGUAGE
- SPOKEN LANGUAGES
- STUDIES DEGREE
- NUMBER UNIVERSITIES (CARNET)
- BANK NUMBER ACCOUNT:  
Unicredit - Banca di Roma  
intestato a: 1852 DIPARTIMENTO DI ARCHITETTURA E PROGETTO  
IBAN: IT08Y0300203371000401386491

The DIAR Department, owner of the data, informs that the data collected will be processed Informatics For the purpose of transmission of information on courses Or public initiatives we organized such data for which are essential,

The course competing rights of Art. 13 of law 675/96.

We confirm the veracity of the information given under the law 675/96 and gives consent to their treatment

Data for operations involved in the workshop as well as for advertising purposes " Sapienza" University

DATE .....

SIGNATURE.....